Downloaded via the EU tax law app / web

SENTENZA TAL-QORTI TAL-?USTIZZJA (It-Tmien Awla)

11 ta’ Di?embru 2014 (*)

“Rinviju g?al de?i?joni preliminari — Tassazzjoni indiretta — VAT — Sitt Direttiva — Artikoli 18 u 22 — Dritt g?al tnaqqis — Akkwisti intrakomunitarji — Reverse charge — Rekwi?iti sostantivi — Rekwi?iti pro?edurali — Nuqqas ta’ osservanza tar-rekwi?iti pro?edurali”

Fil-Kaw?a C?590/13,

li g?andha b?ala su??ett talba g?al de?i?joni preliminari skont l-Artikolu 267 TFUE, imressqa mill-Corte suprema di cassazione (l-Italja), bid-de?i?joni tas-7 ta’ Ottubru 2013, li waslet fil-Qorti tal-?ustizzja fl-20 ta’ Novembru 2013, fil-pro?edura

Idexx Laboratories Italia Srl

vs

Agenzia delle Entrate,

IL-QORTI TAL-?USTIZZJA (It-Tmien Awla),

komposta minn C. Toader, li qed ta?ixxi b?ala President tal-Awla, E. Jaraši?nas u C. G. Fernlund (relatur), Im?allfin,

Avukat ?enerali: P.8 Cruz Villalón,

Re?istratur: A. Calot Escobar,

wara li rat il-pro?edura bil-miktub,

wara li kkunsidrat l-osservazzjonijiet ippre?entati:

– g?al Idexx Laboratories Italia Srl, minn F. Tesauro, avukat,

– g?all-Gvern Taljan, minn G. Palmieri, b?ala a?ent, assistita minn G. De Socio, avvocato dello Stato,

– g?all-Kummissjoni Ewropea, minn L. Lozano Palacios u D. Recchia, b?ala a?enti,

wara li rat id-de?i?joni, me?uda wara li nstema’ l-Avukat ?enerali, li l-kaw?a tinqata’ ming?ajr konklu?jonijiet,

tag?ti l-pre?enti

Sentenza

1 It-talba g?al de?i?joni preliminari tirrigwarda l-interpretazzjoni tal-Artikoli 18 u 22 tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill 77/388/KEE, tas-17 ta’ Mejju 1977, fuq l-armonizzazzjoni tal-li?ijiet tal-Istati Membri dwar taxxi fuq id-d?ul mill-bejg? - Sistema komuni ta’ taxxa fuq il-valur mi?jud: ba?i uniformi ta’ stima (?U Edizzjoni Spe?jali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 23), kif emendata bid-Direttiva tal-Kunsill 91/680/KEE, tas-16 ta’ Di?embru 1991 (?U Edizzjoni Spe?jali bil-Malti, Kapitolu

9, Vol. 1, p. 160, iktar 'il quddiem is-"Sitt Direttiva").

2 Din it-talba tressqet fil-kuntest ta' ?ew? kaw?i — mag?quda mill-qorti tar-rinviju — bejn Idexx Laboratories Italia Srl (iktar 'il quddiem "Idexx") u l-Agenzia delle Entrate — Ufficio di Milano 1 (amministrazzjoni tat-taxxa — uffi??ju ta' Milan 1, iktar 'il quddiem l-"Agenzia"), dwar, minn na?a, l-avvi? ta' rkupru ma?ru? minn din l-amministrazzjoni, dwar ir-rettifika tad-dikjarazzjoni g?all-finijiet tat-taxxa dwar il-valur mi?jud (iktar 'il quddiem il-"VAT") stabbilita minn Idexx g?as-sena 1998, u, min-na?a l-o?ra, i?-?a?da tat-talba ta' soluzzjoni tal-kaw?a mressqa minn din il-kumpannija.

Il-kuntest ?uridiku

Id-dritt tal-Unjoni

3 Is-Sitt Direttiva tinkludi Titolu XVIa, intitolat "Arran?amenti transizzjonali g?at-tassazzjoni tan-negozju bejn Stati Membri", li ?ie introdott fiha permezz tad-Direttiva 91/680/KEE, u li jinkludi b'mod partikolari l-Artikoli 28f sa 28g.

4 L-Artikolu 17(1) tas-Sitt Direttiva, intitolat "Ori?ini u skop tad-dritt li tnaqqas", jistabbilixxi:

"Id-dritt li tnaqqas g?andu jqum fl-istess ?in meta t-taxxa mnaqqsa ssir taxxabbli."

5 Fil-formulazzjoni li tirri?ulta mill-Artikolu 28f tas-Sitt Direttiva, l-Artikolu 17(2) tag?ha jipprovdi:

"Sakemm il-merkanzija u s-servizi jintu?aw g?all-iskop tat-transazzjonijiet taxxabbli tag?ha, il-persuna taxxabbli tkun intitolata li tnaqqas mit-taxxa li g?andu j?allas:

(a) il-[VAT] im?alsa g?al merkanzija jew servizzi pprovduti jew li se jkunu pprovduti lilha minn persuna taxxabbli o?ra li g?andha t?allas it-taxxa fit-territorju tal-pajji?;

(b) il-[VAT] dovut jew im?allas g?al merkanzija importata fit-territorju tal-pajji?;

(?) il-[VAT] dovuta skond l-Artikoli 5(7)(a), 6(3) u 28a(6);

(d) il-[VAT] dovuta skond l-Artikolu 28a(1)(a)."

6 Fil-formulazzjoni tag?ha li tirri?ulta mill-Artikolu 28f tas-Sitt Direttiva, l-Artikolu 18 tag?ha, dwar ir-"Regoli li jirregolaw l-e?er?izzju tad-dritt li tnaqqas", il-paragrafu 1(d) jipprovdi:

" Biex te?er?ita d-dritt tat-tnaqqis persuna taxxabbli trid:

[...]

(d) meta tkun me?tie?a t?allas it-taxxa b?ala klijent jew xerrej, fejn l-Artikolu 21(1) jg?odd, taqbel mal-formalitajiet stabbiliti minn kull Stat Membru."

7 Fir-rigward tal-persuni responsabbli g?all-?las tal-VAT, l-Artikolu 21(1)(d) ta' din id-direttiva, fil-formulazzjoni tag?ha li tirri?ulta mill-Artikolu 28? tag?ha, jistabbilixxi li l-VAT hija dovuta minn "kull persuna li tag?mel akkwisizzjoni intra-Komunitarja taxxabbli ta' merkanzija [...]".

8 Skont l-Artikolu 22 tas-Sitt Direttiva, fil-formulazzjoni li tirri?ulta mill-Artikolu 28g tag?ha, intitolat "Obbligi fis-sistema interna":

"[...]

2. (a) Kull persuna taxxabbli trid i??omm kontijiet dettaljati bi??ejjed biex il-[VAT] tkun tista' tkun applikata u spezzjonati mill-awtoritajiet tat-taxxa.

(b) [...]

Kull persuna taxxabbli trid i??omm re?istru tal-materjali li tkun ir?eviet minn Stati Membri o?rajn jew g?an-nom ta' persuna taxxabbli o?ra identifikata g?al skopijiet tal-[VAT] f'dak l-Istat Membru l-ie?or bil-?sieb ta' fornitura ta' xog?ol b'kuntratt lil dik il-persuna taxxabbli.

[...]

4. (a) Kull persuna taxxabbli tissometti ritorn sa ?mien stipolat mill-Istati Membri. [...]

(b) Ir-ritorn jag?ti l-informazzjoni kollha ma?tie?a biex tin?adem it-taxxa li trid tit?allas u t-tnaqqis li jrid isir inklu?, fejn jg?odd, u sakemm jidher me?tie? biex tkun stabbilita l-ba?i ta' l-istima, il-valur totali tat-transazzjonijiet li g?andhom x'jaqsmu ma' dawn it-taxxi u tnaqqis u l-valur ta' xi transazzjonijiet e?enti.

(?) Ir-ritorn irid jistabbilixxi ukoll:

[...]

– mill-banda l-o?ra, il-valur totali, tnaqqas il-[VAT], ta' l-akkwisizzjonijiet intra-Komunitarji ta' merkanzija msemmijin fl-Artikolu 28a(1) u (6) li trid tit?allas it-taxxa fuqhom.

[...]

8. Stati Membri jistg?u jimponu obbligi o?rajn li jidhrulhom me?tie?a g?all-?bir tajjeb ta' taxxa u biex ma ssirx eva?joni, su??etti g?all-?tie?a ta' trattament indaqs ta' transazzjonijiet domesti?i u transazzjonijiet li jsiru bejn Stati Membri minn persuni taxxabbli sakemm dawn l-obbligi, fin-negozju bejn Stati Membri, ma jag?tux lok g?al formalitajiet konnessi mal-qsim ta' fruntieri.

[...]"

Id-dritt Taljan

9 Il-parti l-kbira tad-dispo?izzjonijiet rilevanti tal-VAT huma previsti, minn na?a, mid-Digriet Nru 633 tal-President tar-Repubblika, dwar il-?olqien u r-regolamentazzjoni tat-taxxa fuq il-valur mi?jud (Decreto del presidente della Repubblica n. 633, istituzione e disciplina dell'imposta sul valore aggiunto), tas-26 ta' Ottubru 1972 (suppliment ordinarju fil-GURI Nru 292, tal-11 ta' Novembru 1972, iktar 'il quddiem id-"DPR Nru 633/72"), emendat bosta drabi, u, min-na?a l-o?ra, mid-Digriet Li?i Nru 331 dwar l-armonizzazzjoni tad-dispo?izzjonijiet fil-qasam tat-taxxi fuq i?-?jut minerali, l-alko?ol, ix-xorb alko?oliku u t-tabakk ippro?essat, kif ukoll fil-qasam tal-VAT, bid-dispo?izzjonijiet stabbiliti bid-direttivi KEE, u emendi li jirri?ultaw minn din l-armonizzazzjoni, kif ukoll dispo?izzjonijiet dwar is-sistema ta' ?entri awtorizzati ta' g?ajnuna fiskali, il-pro?eduri ta' rimbors tat-taxxa, l-esklu?joni tal-ILOR mid-d?ul tal-impri?i f'ammont li jikkorrispondi g?all-ispejje? professjonali diretti, l-iffissar g?all-1993 ta' taxxa ta' konsum straordinarju fuq ?erti beni, u dispo?izzjonijiet fiskali o?ra (decreto-legge n. 331 — armonizzazione delle disposizioni in materia di imposte sugli oli minerali, sull'alcole, sulle bevande alcoliche, sui tabacchi lavorati e in materia di IVA con quelle recate da direttive CEE e modificazioni conseguenti a detta armonizzazione, nonché disposizioni concernenti la disciplina dei centri autorizzati di assistenza fiscale, le procedure dei rimborsi di imposta, l'esclusione dall'ILOR dei redditi di impresa fino all'ammontare corrispondente al contributo diretto lavorativo, l'istituzione per il 1993 di un'imposta erariale

straordinaria su taluni beni ed altre disposizioni tributarie), tat-30 ta' Awwissu 1993 (GURI Nru 203, tat-30 ta' Awwissu 1993), ikkonvertiti f'li?i bil-Li?i Nru 427, tad-29 ta' Ottubru 1993 (GURI Nru 255 tad-29 ta' Ottubru 1993, iktar 'il quddieml id-"DL Nru 331/93").

10 Id-dispo?izzjonijiet relevanti fir-rigward tal-modalitajiet u l-kundizzjonijiet ?enerali dwar il-fattura kif ukoll ir-re?istrazzjoni tal-fatturi u l-akkwisti huma dawk li jinsabu fl-Artikoli 21, 23 u 25 tad-DPR Nru 633/72.

11 Fir-rigward tad-dritt g?al tnaqqis dwar it-tran?azzjonijiet intra-Komunitarji, l-Artikolu 45 tad-DL Nru 331/93 jipprovdi:

"Skont l-Artikoli 19 *et seq*. tad-[DPR Nru 633/72] u bla ?sara g?al-limitazzjonijiet li hemm stabbilit fihom, it-taxxa dovuta g?all-akkwisti intra-Komunitarji ta' o??etti mwettqa minn impr?a, minn seng?a jew minn professjoni, jag?tu dritt g?al tnaqqis"

12 Skont l-Artikolu 46(1) tad-DL Nru 331/93, intitolat "Fatturazzjoni tat-tran?azzjonijiet intra-Komunitarji", il-fattura dwar l-akkwist intra-Komunitarja g?andha ti?i nnumerata u mimlija mi?-?essjonarju jew il-prin?ipal billi tindika il-kontravalur f'liri tal-korrispettiv u elementi kostituttivi o?ra tal-ba?i taxxabbli tat-tran?azzjoni, ikkalkolati skont ir-rata ta' o??etti jew ta' servizzi akkwistati.

13 Ta?t it-titolu "Re?istrazzjoni tat-tran?azzjonijiet intra-Komunitarji", l-Artikolu 47 tad-DL Nru 331/9 3 jistabbilixxi:

"1. Il-fatturi dwar l-akkwisti intra-Komunitarji msemmija fl-Artikolu 38(2) u (3)(b) u t-tran?azzzjonijet imsemmija fit-tieni sentenza tal-Artikolu 46(1), wara li jintlew skont l-ewwel sentenza ta' dan il-paragrafu, g?andhom ji?u inklu?i, fix-xahar li fihom ji?u ri?evuti jew wara, i?da fi kwalunkwe ka? fi ?mistax-il jum mir-ri?ezzjoni tag?hom, u skont ix-xahar korrispondenti, b'mod distint fir-re?istru msemmi fl-Artikolu 23 tad-[DPR Nru 633/72], billi ji?i segwit l-ordni numeriku, billi jindikaw ukoll il-korrispettiv tat-tran?azzjonijiet fil-munita barranija. Il-fatturi msemmija fl-Artikolu 46(5) g?andhom ji?u rre?istrati fix-xahar tal-?ru? tag?hom. Huma g?andhom ji?u rre?istrati b'mod distint, fit-termini previsit mis-sentenzi pre?edenti, ukoll fir-re?istru previst fl-Artikolu 25 tad-digriet i??itat iktar 'il fuq b'riferiment, rispettivament, g?ax-xahar tar-ri?ezzjoni tag?hom jew tal-?ru? tag?hom.

2. Il-persuni taxxabbli msemmija fl-Artikolu 22 tad-[DPR Nru 633/72] jistg?u jirre?istraw il-fatturi msemmija fil-paragrafu 1 fir-re?istru msemmi fl-Artikolu 24 tad-digriet minflok fir-re?istru tal-fatturi ma?ru?a, bla ?sara g?all-preskrizzjoni dwar it-termini u l-modalitajiet indikati fil-paragrafu 1.

3. Il-persuni taxxabbli msemmija fl-Artikolu 4(4) tad-[DPR Nru 633/72] li ma humiex persuni su??etti g?at-taxxa g?andhom jirre?istraw, wara li jinnumeraw b'mod kronolo?iku, il-fatturi msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-artikolu f're?istru *ad hoc*, mi?mum u pre?ervat skont l-Artikolu 39 tad-[DPR Nru 633/72], fix-xahar li jsegwi dak li fih dawn ikunu kisbuhom jew matul ix-xahar ta' ?ru? g?all-fatturi msemmija fl-Artikolu 46(5).

4. Il-fatturi dwar it-tran?azzjonijiet intra-Komunitarji msemmija fl-Artikolu 46(2) g?andhom ji?u inklu?i b'mod distint fir-re?istru previst fl-Artikolu 23 tad-[DPR Nru 633/72], skont l-ordni numeriku u b'riferiment g?ad-data tal-?ru? tag?hom.

[...]"

Il-kaw?a prin?ipali u d-domandi preliminari

14 Matul is-sena 1998, Idexx wettqet akkwisti intra-Komunitarji ming?and kumpannija Fran?i?a u kumpannija Olandi?a, ming?ajr madankollu ma ssodisfatt il-formalitajiet me?tie?a mid-dritt

nazzjonali.

15 Mill-pro?ess mibg?ut lill-Qorti tal-?ustizzja jirri?ulta li Idexx ma inkludietx fir-re?istru tal-VAT ?erti fatturi stabbiliti mill-kumpannija Fran?i?a.

16 Fir-rigward tal-fatturi stabbiliti mill-kumpannija Olandi?a, dawn ma ?ewx inklu?i fir-re?istru tal-fatturi ma?ru?a ta' Idexx, i?da biss fir-re?istru tag?ha ta' xiri bl-indikazzjoni "ming?ajr VAT".

17 Wara kontroll imwettaq mill-Agenzia matul is-sena 2000, din tal-a??ar qieset li l-imsemmija tran?azzjonijiet kienu jirrappre?entaw akkwisti intra-Komunitarji su??etti g?all-VAT u su??etti, b?ala tali, g?as-sistema ta' reverse charge. F'dan il-kuntest, l-Agenzia fformulat pro?ess-verbali kontra Idexx g?aliex din ma osservatx il-le?i?lazzjoni Taljana dwar ir-re?istrazzjoni tat-tran?azzjonijiet intra-Komunitarji.

18 Sussegwentement g?all-pro?ess-verbali, l-Agenzia nnotifikat lil Idexx, fis-27 ta' Mejju 2004, avvi? ta' rkupru tal-VAT g?as-sena 1998 kif ukoll somma ekwivalent g?al 100 % tat-taxxa, b?ala sanzjoni g?an-nuqqas ta' osservanza tal-obbligi previsti fl-Artikoli 46 u 47 tad-DL Nru 331/93. Din l-amministrazzjoni sussegwentement ?a?det it-talba g?al ri?oluzzjoni tal-kaw?a mressqa minn Idexx.

19 Din il-kumpannija ppre?entat ?ew? rikors distinti kontra l-att ta' tassazzjoni u r-rifjut li tintlaqa' t-talba tag?ha g?al ri?oluzzjoni tal-kaw?a. B'?ew? sentenzi, il?Commissione tributaria provinciale di Milano laqg?et dawn i?-?ew? rikorsi, u, g?alhekk, annullat l-avvi? ta' rkupru u ?-?a?da tat-talba g?al ri?oluzzjoni.

20 L-Agenzia appellat kontra dawn id-de?i?jonijiet, li l-Commissione tributaria regionale della Lombardia laqg?et. Din il-qorti rrilevat li d-dispo?izzjonijiet ta' dritt Taljan dwar l-akkwisti intra-Komunitarji, b'mod partikolari l-Artikoli 46 u 47 tad-DL Nru 331/93, kienu jimponu fuq i?-?essjonarju jew il-prin?ipal mhux biss l-obbligu ta' numerazzjoni u li l-fattura timtela matul l-akkwist intra-Komunitarju bl-elementi kostituttivi kollha tal-ba?i taxxabbli tat-tran?azzjoni, i?da wkoll l-obbligu li ji?u inklu?i ma?-?mien il-fatturi mimlija separatament fid-diversi re?istri msemmija fl-Artikoli 23 u 25 tad-DPR Nru 633/72.

21 Hija qieset li n-nuqqas ta' re?istrazzjoni kien nuqqas li ma huwiex pro?edurali i?da sostantiv u jikkostitwixxi ksur ta' natura li ji??ustifika rettifika u/jew irkupru.

22 Idexx ippre?entat ?ew? appelli quddiem il-Corte di cassazione, li dde?idiet li taqqg?ad i?-?ew? kaw?i. F'dawn l-appelli, din il-kumpannija ppre?entat ?ew? aggravji identi?i li jikkritikaw lill-Commissione tributaria regionale della Lombardia talli illegalment ikklassifikat b?ala "nuqqas sostanzjali" l-assenza ta' fattura u ta' re?istrazzjoni tal-fatturi fil-kuntest ta' akkwisti intra-Komunitarji.

23 Idexx issostni li l-akkwisti intra-Komunitarji ma g?andhomx effett sostanzjali, la jo?olqu dejn jew krediti ta' taxxa i?da biss dejn u krediti "apparenti" kif ukoll obbligi formali ta' kitba ta' kont ta' ordni fi?-?ew? re?istri VAT, ming?ajr konsegwenzi dwar il-mertu.

24 G?alhekk, hija tqis li n-nuqqas ta' tali obbligi ma jippermettix lill-Agenzia li tirrettifika d-dikjarazzjoni VAT tal-akkwirent u li titlob ming?andu l-?las ta' taxxa li huwa biss teoretiku billi ji?i injorat id-dritt g?al tnaqqis li, fil-kuntest ta' din il-kaw?a, ma jistax ji?i kkontestat.

25 Il-qorti tar-rinviju tqis li r-risposta g?all-kaw?i pendenti quddiemha tiddependi mill-interpretazzjoni li g?andha ting?ata lis-sentenza Ecotrade (C?95/07 u C?96/07, EU:C:2008:267). Hija tispjega li din is-sentenza kienet is-su??ett ta' ?ew? interpretazzjonijiet differenti, koe?istenti, fi

?dan il-Corte di cassazione, u, g?alhekk, l-ordinament ?uridiku nazzjonali, li jwassal g?al ?ew? appro?i differenti.

26 Skont l-ewwel appro??, id-dritt g?al tnaqqis je?tie? li l-obbligi ta' awtofatturazzjoni u ta' re?istrazzjoni previsti fil-kuntest tas-sistema ta' reverse charge mir-regoli nazzjonali u mid-dritt tal-Unjoni g?andhom ji?u ssodisfatti, peress li dawn l-obbligi huma meqjusa b?ala obbligi sostantivi.

27 Skont it-tieni appro??, id-dritt g?al tnaqqis jitnissel fil-mument meta l-VAT tkun dovuta, ji?ifieri mhux wara li jitwettqu l-formalitajiet previsti g?at-twettiq tal-imsemmi dritt, i?da, b?ala regola ?enerali, fil-mument tat-twettiq tat-tran?azzjoni tat-trasferiment ta' o??etti jew tal-provvista ta' servizzi. G?alhekk, in-nuqqas ta' twettiq tal?obbligi formali li l-persuna taxxabbli g?andha tkun su??etta g?all-finijiet tat-twettiq ta' dan id-dritt ma jistax iwassal g?at-telf tad-dritt innifsu, g?aliex ser ti?i stabbilita, ukoll permezz ta' mezzi o?ra, il-prova li s-somma dovuta effettivament ing?atat u li l-elementi kostituttivi tad-dritt g?al tnaqqis ma humiex ikkontestati. In-nuqqas ta' twettiq tal-obbligi formali jistg?u, madankollu, f'?erti ka?ijiet, ji??ustifika l-applikazzjoni tal-multi amministrattivi.

28 Huwa f'dawn i?-?irkustanzi, li l-Corte di cassazione dde?idiet li tissospendi l-pro?eduri quddiemha u li tistaqsi lill-Qorti tal-?ustizzja d-domandi preliminari li ?ejjin:

"1) Il-prin?ipji stabbiliti mill-[Qorti tal-?ustizzja] fis-sentenza [Ecotrade (EU:C:2008:267)], li jipprovdu li l-Artikoli 18(1)(d) u 22 tas-[Sitt Direttiva] jipprekludu prassi ta' rettifika tad-dikjarazzjonijiet u ta' rkupru tal-[VAT] li tissanzjona ksur, minn na?a, tal-obbligi li jirri?ultaw mill-formalitajiet stabbiliti mil-le?i?lazzjoni nazzjonali skont dan l-Artikolu 18(1)(d), u, min-na?a l-o?ra, tal-obbligi ta' kompatibbiltà kif ukoll ta' dikjarazzjoni li jirri?ultaw rispettivament mill-imsemmi Artikolu 22(2) u (4), permezz ta' rifjut tad-dritt g?al tnaqqis fil-ka? ta' applikazzjoni tal-mekkani?mu ta' reverse charge — huma wkoll applikabbli fil-ka? ta' ksur totali tal-obbligi imposti minn din l-istess le?i?lazzjoni, meta ma jkunx hemm fi kwalunkwe ka? dubju dwar is-sitwazzjoni ta' persuna su??etta g?at-taxxa u tad-dritt tag?ha g?al tnaqqis?

2) Il-fra?ijiet "obblighi sostanziali", "substantive requirement" u "exigences de fond" u?ati mill-Qorti tal-?ustizzja fil-ver?jonijiet lingwisti?i differenti fis-sentenza [Ecotrade (EU:C:2008:267)], jirreferu, fir-rigward tal-ipote?i ta' "reverse charge" fil-qasam tal-VAT, g?all-?tie?a li l-VAT tit?allas jew li ji?i assunt id-dejn fiskali jew sa?ansitra g?all-e?istenza ta' kundizzjonijiet sostantivi li ji??ustifikaw l-issu??ettar tal-persuna g?all-?las tat-taxxa u li jirregolaw id-dritt g?al tnaqqis inti? li jipprote?i l-prin?ipju ta' newtralità tal-imsemmija taxxa, li jirri?ulta mid-dritt tal-Unjoni — b?an-natura inerenti, in-natura taxxabbli u n-natura ta' tnaqqis totali?"

Fuq id-domandi preliminari

29 Permezz ta?-?ew? domandi tag?ha, li g?andhom ji?u e?aminati flimkien, il-qorti tar-rinviju essenzjalment tistaqsi jekk l-Artikoli 18(1)(d) u 22 tas-Sitt Direttiva g?andhomx ji?u interpretati fis-sens li dawn id-dispo?izzjonijiet jinkludu rekwi?iti pro?edurali tad-dritt g?al tnaqqis, jew, kuntrarjament, rekwi?iti sostantivi ta' dan id-dritt li l-ksur tieg?u, f'?irkustanzi b?al dawk inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, iwassal g?at-telf tieg?u.

30 Skont ?urisprudenza stabbilita tal-Qorti tal-?ustizzja, id-dritt tal-persuni taxxabbli li jnaqqsu mill-VAT li huma g?andhom i?allsu l-input VAT dovuta jew im?allsa g?al o??etti akkwistati u s-servizzi ri?evuti minnhom jikkostitwixxi prin?ipju fundamentali tas-sistema komuni tal-VAT stabbilita mil-le?i?lazzjoni tal-Unjoni (sentenza Tóth, C?324/11, EU:C:2012:549, punt 23 u l-?urisprudenza ??itata).

31 Kif il-Qorti tal-?ustizzja enfasizzat ripetutament, dan id-dritt jifforma parti mill-mekkani?mu tal-VAT u b?ala regola ?enerali ma jistax ji?i limitat. B'mod partikolari, dan ji?i e?er?itat mill-ewwel

g?at-taxxi kollha li jolqtu t-tran?azzjonijiet relatati mal-inputs (ara, f'dan is-sens, is-sentenza Tóth, EU:C:2012:549, punt 24 u l-?urisprudenza ??itata).

32 Is-sistema ta' tnaqqis hekk stabbilita hija inti?a li tg?in b'mod s?i? lill-persuna taxxabbli mill-pi? tal-VAT dovuta jew im?allsa fil-kuntest tal-attivitajiet ekonomi?i kollha tag?ha. Is-sistema komuni tal-VAT tiggarantixxi, konsegwentement, in-newtralità dwar il-pi? fiskali tal-attivitajiet ekonomi?i kollha, irrispettivament mill-g?anijiet jew mir-ri?ultati ta' dawn l-attivitajiet, bil-kundizzjoni li l-imsemmija attivitajiet jkunu huma stess su??etti g?all-VAT (sentenzi Tóth, EU:C:2012:549, punt 25 u l-?urisprudenza ??itata, kif ukoll Fatorie, C?424/12, EU:C:2014:50, punt 31 u l-?urisprudenza ??itata).

33 Fil-kuntest tal-akkwisti intra-Komunitarji ta' beni taxxabbli, g?andu l-ewwel nett jitfakkar, li, skont is-sistema ta' reverse charge stabbilita bl-Artikolu 21(1)(d) tas-Sitt Direttiva, l-ebda ?las tal-VAT ma jse?? bejn il-bejjieg? u l-akkwirent tal-o??ett, peress li dan tal-a??ar huwa, g?all-akkwist imwettaq, persuna taxxabbli g?all-input VAT, u jista', b?ala regola ?enerali, inaqqas l-istess taxxa b'tali mod li l-ebda ammont ma huwa dovut lill-amministrazzjoni tat-taxxa.

34 It-tieni nett, meta ti?i applikata s-sistema ta' reverse charge, l-Artikolu 18(1)(d) tas-Sitt Direttiva jippermetti lill-Istati Membri li jistabbilixxu l-formalitajiet dwar il-modalitajiet tal-e?er?itar tad-dritt g?al tnaqqis.

35 Madankollu, il-formalitajiet hekk stabbiliti mill-Istat Membru kkon?ernat u li g?andhom ji?u osservati mill-persuna taxxabbli g?all-e?er?itar ta' dan id-dritt ma jistg?ux je??edu dak li huwa strettament ne?essarju g?all-kontroll tal-applikazzjoni korretta tal-pro?edura ta' reverse charge (sentenzi Bockemühl, C?90/02, EU:C:2004:206, punt 50, kif ukoll Fatorie, EU:C:2014:50, punt 34 u l-?urisprudenza ??itata).

36 Barra minn hekk, g?all-finijiet tal-applikazzjoni tal-VAT u tal-kontroll tag?ha mill-amministrazzjoni tat-taxxa, l-Artikolu 22 tas-Sitt Direttiva jipprovdi ?erti obbligi imposti fuq il-persuni taxxabbli li g?andhom i?allsu din it-taxxa, b?al pere?empju l-?tie?a ta' kontabbli u r-re?istrazzjoni ta' dikjarazzjoni. Skont il-paragrafu 8 ta' dan l-artikolu, l-Istati Membri jistg?u jipprovdu obbligi o?ra li huma jqisu ne?essarji biex ji?i ?gurat il-?bir tat-taxxa u biex ti?i evitata l-frodi.

37 Madankollu, tali mi?uri ma jistg?ux imorru lil hinn minn dak li huwa ne?essarju sabiex jintla?qu tali g?anijiet u ma jistg?ux iqieg?du inkwistjoni n-newtralità tal-VAT (ara, f'dan is-sens, is-sentenzi Collée, C?146/05, EU:C:2007:549, punt 26 u l-?urisprudenza ??itata, kif ukoll Ecotrade, EU:C:2008:267, punt 66 u l-?urisprudenza ??itata).

38 It-tielet nett, mill-punt 63 tas-sentenza Ecotrade (EU:C:2008:267) u mill-?urisprudenza sussegwenti tal-Qorti tal-?ustizzja (ara, fost l-o?rajn, is-sentenzi Uszodaépít?, C? 392/09, EU:C:2010:569, punt 39; Nidera Handelscompagnie, C? 385/09, EU:C:2010:627, punt 42; EMS-Bulgaria Transport, C?284/11, EU:C:2012:458, punt 62, kif ukoll Fatorie, EU:C:2014:50, punt 35) jirri?ulta li, fil-kuntest tas-sistema ta' reverse charge, il-prin?ipju fundamentali ta' newtralità tal-VAT je?tie? li t-tnaqqis tat-taxxa tal-input jing?ata jekk ir-rekwi?iti sostantivi ji?u ssodisfatti, anki jekk il-persuna taxxabbli ma tosservax ?erti rekwi?iti pro?edurali.

39 Dan ma jkunx il-ka? jekk il-ksur ta' tali rekwi?iti pro?edurali jkollu l-effett li jwaqqaf milli ti?i prodotta l-prova ?erta li r-rekwi?iti sostantivi ?ew issodisfatti (sentenza EMS-Bulgaria Transport, EU:C:2012:458, punt 71 u l-?urisprudenza ??itata).

40 Konsegwentement, peress li l-amministrazzjoni fiskali g?andha d-data ne?essarja biex tistabbilixxi li r-rekwi?iti sostantivi huma ssodisfatti, hija ma tistax, fir-rigward tad-dritt tal-persuna taxxabbli li tnaqqas din it-taxxa, timponi kundizzjonijiet addizzjonali li jistg?u jkollhom l-effett li j?ibu

fix-xejn it-twettiq ta’ dan id-dritt (ara, f’dan is-sens, is-sentenza EMS-Bulgaria Transport, EU:C:2012:458, punt 62 u l-?urisprudenza ??itata)

41 F’dan ir-rigward, g?andu ji?i ppre?i?at li r-rekwi?iti sostantivi tad-dritt g?al tnaqqis huma dawk li jirregolaw il-ba?i stess u l-portata ta’ dan id-dritt, kif previsti fl-Artikolu 17 tas-Sitt Direttiva, intitolat “Ori?ini u skop tad-dritt li tnaqqas” (ara, f’dan is-sens, is-sentenzi Il-Kummissjoni vs Il-Pajji?i l-Baxxi, C?338/98, EU:C:2001:596, punt 71; Dankowski, C?438/09, EU:C:2010:818, punti 26 u 33; Il-Kummissjoni vs L-Ungerija, C?274/10, EU:C:2011:530, punt 44, kif ukoll Kopalnia Odkrywkowa Polski Trawertyn P. Granatowicz, M. W?siewicz, C?280/10, EU:C:2012:107, punti 43 u 44).

42 Ir-rekwi?iti pro?edurali tal-imsemmi dritt jirregolaw, min-na?a l-o?ra, il-modalitajiet u l-kontroll tat-twettiq tieg?u kif ukoll il-funzjonament tajjeb tas-sistema tal-VAT, b?al pere?empju l-obbligi dwar il-kontabbiltà, il-fatturazzjoni u d-dikjarazzjoni. Dawn ir-rekwi?iti jinsabu fl-Artikoli 18 u 22 tas-Sitt Direttiva (ara, f’dan is-sens, is-sentenzi Il-Kummissjoni vs Il-Pajji?i l-Baxxi, EU:C:2001:596, punt 71; Collée, EU:C:2007:549, punti 25 u 26; Ecotrade, EU:C:2008:267, punti 60 sa 65; Nidera Handelscompagnie, EU:C:2010:627, punti 47 sa 51; Kopalnia Odkrywkowa Polski Trawertyn P. Granatowicz, M. W?siewicz, EU:C:2012:107, punti 41 u 48, kif ukoll Tóth, EU:C:2012:549, punt 33).

43 Fir-rigward tal-akkwisti intra-Komunitarji ta’ beni taxxabbli, ir-rekwi?iti sostantivi je?tie?u, kif jirri?ulta mill-Artikolu 17(2)(d) tas-Sitt Direttiva, li dawn l-akkwisti jkunu twettqu minn persuna taxxabbli, li din tal-a??ar tkun ukoll su??etta g?all-?las tal-VAT marbuta mal-imsemmija akkwisti u li l-o??etti inkwistjoni jkunu u?ati g?all-?ti?ijiet tat-tran?azzjonijiet taxxabbli tag?hom.

44 Mid-de?i?joni tar-rinviju jirri?ulta li, fil-kaw?a prin?ipali, l-Agenzia kellha d-data kollha me?tie?a biex tistabbilixxi li dawn ir-rekwi?iti sostantivi kienu ssodisfatti.

45 F’dawn i?-?irkustanzi, mill-kunsiderazzjonijiet kollha pre?edenti jirri?ulta li d-dritt g?al tnaqqis tal-VAT dovuta, imsemmi fl-Artikolu 17(2)(d) tas-Sitt Direttiva, marbuta mal-akkwisti intra-Komunitarji inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, ma jistax ji?i rrifjutat lil Idexx g?ar-ra?uni li hija ma ssodisfatx l-obbligi li jirri?ultaw mill-formalitajiet stabbiliti mil-le?i?lazzjoni nazzjonali adottati skont l-Artikoli 18(1)(d) u 22 tas-Sitt Direttiva. Dan id-dritt g?al tnaqqis jin?oloq, skont il-paragrafu 1 ta’ dan l-artikolu, fil-mument li fih it-taxxa li titnaqqas issir taxxabbli.

46 Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet pre?edenti, ir-risposta g?ad-domandi mag?mula g?andha tkun li l-Artikoli 18(1)(d) u 22 tas-Sitt Direttiva g?andhom ji?u interpretati fis-sens li dawn id-dispo?izzjonijiet jinkludu rekwi?iti pro?edurali tad-dritt g?al tnaqqis, li l-ksur tag?hom, f’?irkustanzi b?al dawk inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, ma jistg?ux iwasslu g?at-telf ta’ dan id-dritt.

Fuq l-ispejje?

47 Peress li l-pro?edura g?andha, fir-rigward tal-partijiet fil-kaw?a prin?ipali, in-natura ta’ kwistjoni mqajma quddiem il-qorti tar-rinviju, hija din il-qorti li tidde?iedi fuq l-ispejje?. L-ispejje? sostnuti g?as?sottomissjoni tal-osservazzjonijiet lill-Qorti tal-?ustizzja, barra dawk tal-imsemmija partijiet, ma jistg?ux jit?allsu lura.

G?al dawn il-motivi, il-Qorti tal-?ustizzja (It-Tmien Awla) tidde?iedi:

L-Artikoli 18(1)(d) u 22 tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill 77/388/KEE, tas-17 ta’ Mejju 1977, fuq l-armonizzazzjoni tal-li?ijiet tal-Istati Membri dwar taxxi fuq id-d?ul mill-bejg? — Sistema komuni ta’ taxxa fuq il-valur mi?jud: ba?i uniformi ta’ stima, kif emendata bid-Direttiva tal-Kunsill 91/680/KEE, tas-16 ta’ Di?embru 1991, g?andhom ji?u interpretati fis-sens li dawn id-dispo?izzjonijiet jinkludu rekwi?iti pro?edurali tad-dritt g?al tnaqqis, li l-ksur tag?hom, f’?irkustanzi b?al dawk inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, ma jistg?ux iwasslu g?at-telf ta’ dan

id-dritt.

Firem

* Lingwa tal-Pro?edura: It-Taljan